

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2025

aruandeaasta lõpp: 31.12.2025

ärinimi: Estonian Japan Trading Company AS

registrikood: 16053837

postiaadress: Harju maakond, Tallinn, Kesklinna linnaosa,
Maakri tn 19/2

postisihnumber: 10145

telefon: +372 53025710

e-posti aadress: catlyn@ejtc.eu

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Lühiajalised finantsinvesteeringud	6
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	7
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	7
Lisa 5 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	7
Lisa 6 Laenunõuded	8
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	9
Lisa 8 Tööjõukulud	9
Lisa 9 Muud finantstulud ja -kulud	9
Lisa 10 Seotud osapooled	9
Aruande allkirjad	11

Tegevusaruanne

Estonian Japan Trading Company AS (EJTC) struktuur koosneb EJTC-st ning selle Jaapanis registreeritud 100% tütarettevõttest Estonian Japan Trading Company NIPPON, Inc. EJTC, juhatuse liikmed on Cätlyn Toomere ning Toji Kato.

EJTC nõukogu liikmed on Ka Po Shum, Toyokazu Nishimura ja Masatoshi Takasaki. EJTC tegevus ei ole võrreldes eelmiste perioodidega märkimisväärselt muutunud.

Vahepealsed aastad on erinevate kriiside tõttu aeglustanud esialgsete äriplaanide realiseerimist. Suur mõju on olnud Venemaa jätkuval täiemahulisel sõjalisel agressioonil Ukraina vastu, mis on pidurdanud investorite huvi regiooni panustada. Ettevõtte esialgsete eesmärkide täitmisest ei ole ettevõtte loobunud.

Sarnaselt eelnevale perioodile, moodustab suurima osa EJTC tegevusest EJTC Jaapani tütarettevõtte Estonian Japan Trading Company NIPPON, Inc. Jaapani tütarettevõtte 2025. majandusaasta tegevuskahjum tulenes Jaapani kinnisvaraturu ajutisest madalseisust ning Jaapani jeeni jätkuvast nõrgenemisest euro suhtes. Ettevõtte antud laenud on nomineeritud Jaapani jeenides, mistõttu on need varad avatud euro ja Jaapani jeeni vahetuskursist tulenevale valuutariskile. Ettevõtte juhtkond loodab, et 2026. majandusaasta kujuneb tütarettevõttele kasumlikuks.

Tuleval majandusaastal kaalub ettevõtte juhtkond täiendavate investeeringute tegemist. Kuigi ettevõtte käekäiku mõjutab valitsev globaalne ebakindlus aktsiaturgudel ning globaalne geopoliitiline ebastabiilsus, siis EJTC juhtkond usub, et 2026. majandusaasta kujuneb siiski ettevõtte arengule positiivseks. Eesti ettevõtete aitamine Jaapani turule on olnud EJTC oluline tegevussuund alates ettevõtte asutamisest. Arendatavaid projekte plaanitakse otsida nii koostöö- kui ka investeeringute vormis.

Ettevõtte tegevus ei ole tsükliline. Ettevõtte ei kasuta finantsinstrumente nimetatud valuutariski maandamiseks.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2025	31.12.2024	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	34 234	67 626	
Finantsinvesteeringud	63 874	32 012	2
Nõuded ja ettemaksud	618 044	698 478	3
Kokku käibevarad	716 152	798 116	
Põhivarad			
Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse	0	26 044	5
Kokku põhivarad	0	26 044	
Kokku varad	716 152	824 160	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksud	11 902	6 033	7
Kokku lühiajalised kohustised	11 902	6 033	
Kokku kohustised	11 902	6 033	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	121 000	121 000	
Ülekurss	999 000	999 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-301 872	-292 848	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-113 878	-9 025	
Kokku omakapital	704 250	818 127	
Kokku kohustised ja omakapital	716 152	824 160	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2025	2024	Lisa nr
Mitmesugused tegevuskulud	-18 755	-14 231	
Tööjõukulud	-49 108	-47 982	
Muud ärikulud	-1	-3	
Ärikasum (kahjum)	-67 864	-62 216	
Kasum (kahjum) tütarettevõtjatelt	-103 145	21 828	
Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	7 437	-989	
Intressitulud	52 989	63 277	
Muud finantstulud ja -kulud	-3 186	-30 925	9
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-113 769	-9 025	
Tulumaks	-109	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-113 878	-9 025	

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Käesolev aruanne on Eesti finantsaruandluse standardist lähtuv mikroettevõtja lühendatud raamatupidamise aastaaruanne, mille eesmärk on anda aruande kasutajale raamatupidamise seaduses nõutud informatsiooni aruandekohustuslase finantsseisundi ja -tulemuse kohta.

Ettevõtte on jätkuvalt tegutsev: Jah

Lisa 2 Lühiajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

		Kokku
	Aksiad ja osad	
31.12.2023	0	
Soetamine	33 001	33 001
Kasum (kahjum) müügist ja ümberrhindlusest	-989	-989
31.12.2024	32 012	32 012
Soetamine	115 459	115 459
Müük müügihinnas või lunastamine	-109 500	-109 500
Kasum (kahjum) müügist ja ümberrhindlusest	25 903	25 903
31.12.2025	63 874	63 874
Kajastatud õiglasest väärtuses	63 874	63 874

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2025	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	324	324			
Laenuõuded	610 658	610 658			
Muud nõuded	7 062	7 062			
Intressinõuded	7 062	7 062			
Kokku nõuded ja ettemaksed	618 044	618 044			

	31.12.2024	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	519	519	0	0	
Laenuõuded	687 759	687 759	0	0	
Muud nõuded	10 200	10 200	0	0	
Intressinõuded	10 200	10 200	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	698 478	698 478	0	0	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2025		31.12.2024	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	195		434	0
Üksikisiku tulumaks		663	0	663
Sotsiaalmaks		1 015	0	1 015
Kohustuslik kogumispension		62	0	62
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	129		85	0
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	324	1 740	519	1 740

Lisa 5 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2024	31.12.2025
0104-01-162388	Estonian Japan Trading Company Nippon Inc	Jaapan	Kinnisvara ost, müük ja rentimine	100	100

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon:			
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2024	Kasum(kahjum) kapitaliosaluse meetodil	31.12.2025
Estonian Japan Trading Company Nippon Inc	26 044	-26 044	0
Kokku tütarettevõtjate aktsiad ja osad, eelmise perioodi lõpus	26 044	-26 044	0

Lisa 6 Laenuõuded

(eurodes)

	31.12.2025	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Estonian Japan Trading Company Nippon Inc	610 658	610 658			muutuv	JPY
Laenuõuded	610 658	610 658				
	31.12.2024	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Estonian Japan Trading Company Nippon Inc	687 759	687 759	0	0	muutuv	JPY
Laenuõuded	687 759	687 759	0	0		

Lisa 7 Võlad ja ettemaksud

(eurodes)

	31.12.2025	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	506	506
Võlad töövõtjatele	2 352	2 352
Võlad seotud osapooltele	5 563	5 563
Maksuvõlad	1 740	1 740
Muud võlad	1 741	1 741
Muud viitvõlad	1 741	1 741
Kokku võlad ja ettemaksud	11 902	11 902
	31.12.2024	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	41	41
Võlad töövõtjatele	2 352	2 352
Maksuvõlad	1 740	1 740
Muud võlad	1 900	1 900
Muud viitvõlad	1 900	1 900
Kokku võlad ja ettemaksud	6 033	6 033

Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

	2025	2024
Kokku tööjõukulud	49 108	47 982
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

Lisa 9 Muud finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2025	2024
Kahjum valuutakursside muutusest	-3 186	-32 025
Muud finantstulud	0	1 100
Kokku muud finantstulud ja -kulud	-3 186	-30 925

Lisa 10 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	O'PEN EESTI OÜ
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	MBK Co., Ltd
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Jaapan

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

LÜHIAJALISED	31.12.2025	31.12.2024
Nõuded ja ettemaksed		
Tütarettevõtjad	617 719	697 959
Kokku nõuded ja ettemaksed	617 719	697 959
Võlad ja ettemaksed		
Tütarettevõtjad	5 563	0
Kokku võlad ja ettemaksed	5 563	0

ANTUD LAENUD	31.12.2023	Antud laenude tagasimaksed	31.12.2024	Perioodi arvestatud intress
Tütarettevõtjad	818 781	100 000	687 759	63 277
Kokku antud laenud	818 781	100 000	687 759	63 277
ANTUD LAENUD	31.12.2024	31.12.2025	Perioodi arvestatud intress	
Tütarettevõtjad	687 759	610 578	52 989	
Kokku antud laenud	687 759	610 578	52 989	

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2025	2024
Arvestatud tasu	36 924	36 077